Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Capolago Flyers II**	**2L**
CLUB 2	**Zofingen Black Panthers**	**B**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Capolago**	Date / Datum Date / Data	**29.04.2018**
Start / Beginn Début / Inizio	**14:00**	End / Ende Fin / Fine	**15:59**
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**SC213**		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	35

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	97202	FELAPPI Paolo	
Official scorer Marqueur	208173	BERNASCONI Gabriella	
Referee 1 Arbitre 1	9800	ORTELLI Moreno	
Referee 2 Arbitre 2	95244	BIAGGI Aris	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3	3	15
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	8		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Zofingen Black Panthers**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Capolago Flyers II

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
91	C	PICCOLI Sascha				210323
23	A	LEEMANN Jeffrey				206027
39	G	CANDOLFI Andrea	X	X		215066
66	G	KYBURZ Roberto		X	X	208405
41		BUHOLZER Marco				201343
88		CAVADINI Simone				215039
14		BERNASCONI Bruno				10506
7		MANZOCCHI Pietro				205180
18		MANZOCCHI Nicola				205179
71		RUSCA Marco				208040
32		VITTONI Christian				203280

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	2118
	BERNASCONI Enzo		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
29:31	41	91	1				
40:27	91	18	2				
50:56	91	32	3				
				TOTAL			3
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
24:21	41	2	00:00	26:21	A
35:12	88	2	00:00	37:12	G1
TOTAL				4 min	

2 Zofingen Black Panthers

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
33	C	BEUTLER Dario				203083
96	A	HÄFLIGER Matthias				202252
31	G	ZETSCHE Andreas	X	X	X	202270
	G					
19		HUNZIKER Yves				208396
80		BIERI Oliver				80015
28		HODEL Christoph				202253
TS		KIEFER Patrick				208218
17		DI BIASI Daniel				202249
10		LOHRI Roger				205161
26		EHRENSPERGER Pascal				217032

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203184
	BADER Manfred		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:32	28	10	1				
03:33	TS		2				
10:29	33	19	3				
28:23	80	33	4				
30:11	17	19	5				
32:12	TS	19	6				
33:20	33	17	7				
44:02	TS		8				
44:28	17	96	9				
51:01	19	96	10				
52:16	26		11				
52:36	80	TS	12				
54:31	TS	19	13				
57:20	33		14				
59:38	17	96	15				
				TOTAL			15
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
38:08	TS	2	00:00	40:08	K1
47:58	28	2	00:00	49:58	V2
52:24	26	2	00:00	54:24	H
TOTAL				6 min	